



Nå mens vinteren er på det kaldeste, kan det være godt å drømme seg bort til varmere strøk og seiling i lette klær. Det er det boken *Nine summers* av Rina Huber handler om. Den finnes dessverre bare på engelsk, et enkelt og lettlest engelsk.

Australske Felix Huber får kreft 60 år gammel. Han og kona Rina står ved et veiskille. I 1953, da de var nygifte, fikk de låne en seilbåt et sted i Middelhavet. De ble enige om at en gang skulle de komme tilbake og seile mer. I 1988 selger de huset, og kjøper en liten leilighet og en Savage 42, som får navnet Galatea IV. Ni somre får de sammen på båten forskjellige steder i Middelhavet før Felix dør. Dette er historien om **et ektepar som bruker tiden de har igjen sammen på det de helst vil – seile og reise**.

Boken er ikke en typisk reisehåndbok, som du kan bruke som "oppskrift". Stedene er beskrevet fra en personlig synsvinkel (Rinas) og lite egnet som "how to do". Når det er sagt, er noen av stedene flott beskrevet, med både lukter, farger og herlige personbeskrivelser. Her er både temperamentsfulle franskmenn og italienerne, aristokratiske briter, bekymrede jugoslavere, medseilere som gjerne deler gode råd om det meste og en og annen småskurk. De fleste lar seg sjarmere av de uhøytidelige australierne som er hovedpersonene i boken.

Reisen starter i Sète i Frankrike, og etter en rundreise til Italia (inkludert Sardinia og Korsika), tidligere Jugoslavia, Hellas, Tyrkia, Kypros og Israel, ender den i Hellas.

Blant de morsomme episodene kan nevnes en kjeltring i Marseilles, en nesten-bro-kollisjon i Venezia og et nesten-møte med mafiaen i Roccella. Med litt større alvor skildres er møte med førkrigsstemningen i Dubrovnik og andre steder i det tidligere Jugoslavia. De har både fantastisk og forferdelig vær, og selvfølgelig skjer det stadig noe med båten. Her trår hjelpsomme innfødte til hele veien, og de fleste av hjelperne har en slektning som en gang utvandret til Australia – så da stiller de opp. Felix er dessuten svært netthendt.

Ekteparet er **glade i mat og vin**, og mange, gode måltider skildres i detalj, gjerne i

En bris med duft av Middelhavet

Skrevet av Grete Karin Granholt

søndag 02. januar 2011 00:00 - Sist oppdatert tirsdag 28. desember 2010 13:26

naturskjønne omgivelser.

Både Rina og Felix er jøder, og har hver sin dramatiske historie fra mellomkrigstiden og andre verdenskrig i Europa. Dette er små glimt innimellom, og setter den gode seilerhistorien opp mot et mer alvorlig bakteppe. I tillegg har begge helseproblemer, og det gjør at boken kanskje egner seg best for en litt voksen leser – da har man kanskje større forståelse for flere av episodene som beskrives i boken.

Boken beskriver også opphold på vei til og fra båten, i London og Paris. Noen episoder er **rørende**, som beskrivelsene av ekteskapet og vennskapet. Andre er **morsomme**, som da Rina etter et besøk i en lokal frisørsalong et sted ved Middelhavet får rosa og laksfarget hår.

Boken skildrer somrene fram til Felix dør i 1999. Dette er jo noen år siden, og jeg var spent på om boken ville virke passé, men bortsett fra førkrigsstemningen som beskrives i Jugoslavia, er det meste litt tidløst, og kunne antageligvis foregått på totusentallet også.

Alt i alt en hyggelig, lettlest bok i solid pocket-innbinding med kart så vi kan følge turen (for de av oss som ikke seiler så ofte i Middelhavet, og derfor er litt diffuse på geografien). Jeg ville likt å treffe Rina og Felix på brygga – de har uten tvil bidratt til både humør og "style" til sjøs og i havn.

Nine summers - our Mediterranean odyssey av Rina Huber
Millers Point : Pier 9, 2007
ISBN 1-921208-90-2

Du finner utdrag fra boka på [Google books](#) .

Boken må bestilles i norske bokhandler, fra [Ebay](#) eller [Amazon](#) .

Foto: Amazon